

Lennox, California Junio 23 de 1978.

Rdo. 6-24
Contata 3-1

Estimado hermano mio.

Que Dios este con Ud, y todos los que guardan prision, por esta la casa de ustedes todos, de salud bien. -Con fecha Julio 16 del ano actual, por la responsabilidad que tengo creada para con ustedes, y la gran tarea que al respecto tengo diariamente que desempeñar, es motivo por lo cual les estoy enviando una misma carta, en forma de comunicado a todos ustedes, dandole informes de la funcion desempenada durante esta semana, Junio 17 al dia de hoy 23 del 78.

Con respecto a mi anterior con fecha Junio 16, no tengo noticias de que la misma llegara a sus manos, al igual seria de mi agrado, me informaran si semanalmente estan recibiendo La Prensa de Los Angeles que les envio semanalmente, hoy esta carta la acompaño, con el ultimo artículo publicado de CARTAS DESDE LAS PRISIONES.

En nuestra campana por el cumplimiento de Los Derechos Humanos en las prisiones Norteamericanas, Venezuela, Mexico y Cuba, solicitamos apoyo moral de las siguientes organizaciones. -Alpha 66 a la Nacional en Miami y su delegacion de Calif. -Movimiento Demócrata Cristiano, Nacional en Miami y su delegado en Calif, Sr. Juan Woods. -C.T.C. Nacional en Washington y su delegado en Calif, Sr. Armando Duenas, -ABDALA Gustavo Marin, Nacional y su delegado en Calif, Ramon Abreu. -Comision Cuba, C.U.B.A. de California. -Semanario 20 de Mayo en Calif. -La Voz de Cuba. (Programas radiales). -Sr. Aldo Rosado, Hermandad de Combatientes. -Junta Civico Militar. -Boletin 17 de Abril, Brigada 2506. -Angel W. Padilla. -Comite de Familiares P.P.C. (Miami). -Masones Cubanos de Ca. Sr. Juan T. Oropesa. -Sra. Uva Clavijo. -

De estas solicitudes de nuestra parte formuladas, solo Eusebio Mujal respondio dandole apoyo a nuestras denuncias, Angel W. Padilla y el Comite de familiares de P.P.C. Estan plenamente identificados con nosotros y trabajamos en comun acuerdo, el resto siguen de espalda, y sin manos, ni lengua. -

El semanario 20 de Mayo en California al igual Diario Las Americas de Miami, no publican los comunicados de prensa que formulamos por ustedes, en dias pasados me fue enviado copia de la condena al Dr. Oracio Aguirre, formulada por el comite de Familiares de Miami, al no querer este publicar, los parte de prensas nuestros y la columna de ustedes (CARTAS DESDE LAS PRISIONES).

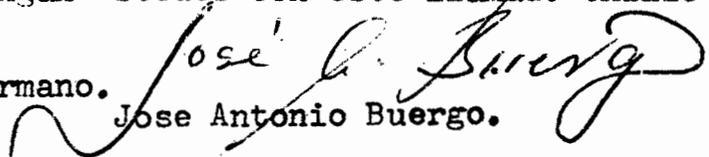
Cartas que recibimos en esta semana enviadas por hermanos prisioneros, nos llegaron cartas de: Alvin Ross, Ignacio Novo Sampol, Luis Posada, Nelson Kowalczyk, Gabriel Gil, Hector Cornillot (2 cartas), James Jaylor. y de las siguientes personas recibimos tambien. -Angel W. Padilla, Eusebio Mujal, Comite de Familiares de Miami, Movimiento Demócrata Cristiano (Deleg P. Rico, Alberto F. Gonzalez Proaza, Enrique Gutierrez, Andres Romero y Orastes Alvarés de Accion Masonica, quien pone a nuestra disposicion para C.D.L.P. todo el periodico, para que ustedes puedan seguir denunciando sus verdades.

No puedo negarle que siento dentro de mi hoy, que no esta lejano el dia que logremos nuestros anhelos, puesto que pocos pero constantes, estamos en esta lucha por ustedes diariamente, sin importarnos horas y sueno, para este fin, plenamente identificados estan en Puerto Rico y Comite de Miami, espero pronto podamos contar con algunos mas, y si no bienen, seguiremos igual, al fin en poco tiempo, notamos que (no estamos arando en el mar).

Hermano mio. -Cuando recibas mis lineas, levanta tu espiritu, toma tu mano patrotica y envianos tus lineas, nosotros estamos prisioneros en nuestros ideales y fines, por lo cual no podemos perder tu contacto, contacto este que logramos que por la prensa tengan ustedes con este llamado exilio y los pueblos de America.

Con fuerte abrazo tu hermano.

Jose Antonio Buergo.



"CARTAS DESDE LAS PRISIONES"

Por José A Buergo

'El dolor del presidio es el más cruel de todos los dolores'

(José Martí)

En días pasados la Agrupación de Ex-prisioneros Políticos Cubanos y el Comité de Familiares de Prisioneros Políticos (Delegación California) formularon denuncia pública por medio de distintos diarios y semanarios cubanos; esta denuncia fué también formulada directamente al actual Presidente Jimmy Carter, su Santidad Paulo VI y demás Organizaciones Mundiales, sobre la violación de los Derechos Humanos en prisiones de Estados Unidos.

Contamos con denuncias formuladas por distintas poblaciones penales, las cuales serán presentadas a todas las Organizaciones y publicaremos en esta columna para conocimiento no solo de nuestros compatriotas, sino también para los pueblos y gobernantes de América.

NO CUMPLEN EN LOS ESTADOS UNIDOS CON LOS DERECHOS HUMANOS, denuncia primera que damos luz, enviada por nuestro valiente prisionero **ROLANDO OTERO HERNANDEZ** y en la misma nos manifiesta:

Sr. José Antonio Buergo. Estimado compatriota: A mi llegada a este centro de Detención Federal, medicinas recetadas por otros médicos del Hospital de Raiford, Florida, fueron confiscadas, negándoseme la atención médica y medicinas que necesitaba. La Administración en este penal la domina la burocracia y la indiferencia; tanto mis esfuerzos como los de Abogados y otras personas resultaron una pérdida de tiempo. Esto me recuerda en Cuba, durante mi cautiverio como prisionero de guerra en el resultado de la fracasada Invasión de Bahía de Cochinos. Los comunistas nos negaban las medicinas frecuentemente. Según ellos, nosotros representábamos al Imperialismo Yankee y habíamos ido a matar mujeres y niños; por supuesto, del enemigo se espera todo. En este país de supuesta Democracia, la cual se gasta una buena cantidad de dinero en anunciar-se, donde el humanismo y los principios son violados muy a menudo. En mi experiencia en los sofisticados campos de prisiones norteamericanos, yo puedo decir categóricamente que aquí se tortura y se maltratan a los presos. El tema de los Derechos Humanos, hasta el momento es solamente un arma de chantaje político a nivel internacional. En Raiford (Prisión Estatal) a menudo visitan jueces, políticos y periodistas, los cuales inspeccionan el modelo de prisión "todo una farsa." Los lugares de visita son seleccionados y preparados de antemano, los presos a veces son evacuados para causar buena impresión. El terror impuesto impide que los prisioneros denuncien una irregularidad o abuso del penal, ya que el diablo se lo lleva. Son tácticas que también emplean los comunistas. La corrupción y la violencia está a la orden del día; la rehabilitación es un mito, el preso tiene tanto odio que muy al contrario se ha convertido en un criminal profesional, entrando en un ciclo totalmente vicioso; además el sistema social que él conoce lo discriminó por su clase social, raza o quizás origen. Así que él pertenece a una subsociedad dentro de otra sociedad. Cómo esta nación puede hablar de principios y humanidad hacia el pueblo? Es que no tienen buena memoria, se olvidaron que en la prisión de Attica, la Guardia Nacional bajo las ordenes directas de Rockefeller masacró a los presos, los cuales solo pedían mejores condiciones? Hasta donde ha llegado la hipocresía de estos señores, cuando asesinaron a estudiantes indefensos en la Universidad de Kewt, cuando los ciuda-

danos afronorteamericanos decidieron protestar por la discriminación racial que venían padeciendo por casi 200 años, fueron perseguidos, hostigados y asesinados por la policía y el FBI, utilizando métodos represivos iguales a las dictaduras bananeras y países comunistas.

Como acto de Protesta y Rebelión decidieron quemar sus barrios gajos, desafiando una justicia que se ha utilizado como arma de opresión y abuso. Si el gobierno norteamericano "No reconoce a los presos políticos," ni respeta los Derechos Humanos, naturalmente que Rusia se cree con el mismo derecho de seguir la farsa. Resulta también que a los refugiados rusos les llaman "desidentes," una palabra algo extraña de origen francés, con el único objetivo de no confundirlos con los refugiados o exiliados cubanos. Cuál es la diferencia? Ninguna, el propósito es discriminarlos y perseguirlos especialmente por razones políticas. A nosotros nos utilizaron por un tiempo, pero nos cansamos, ese es el problema; ya no dejamos que nos utilicen, hemos aprendido una lección a un precio algo alto. Sacrificio y Determinación. Al principio las relaciones de Cuba estaban basadas en los Derechos Humanos y libertad de todos los presos políticos, a medida que mercaderes internacionales vieron en Cuba un nuevo mercado para sus productos se olvidaron que los prisioneros de guerra norteamericanos fueron torturados en Vietnam del Norte (1972). . . (Continuará en el próximo número).

NOTA DE PRENSA**ADOpte UN PRESO POLITICO CUBANO**

Por ser los que llevan la cruz en nuestra lucha por la liberación de Cuba y no pudiendo ayudarlos a todos, yo adopto al preso político cubano.

Encarcelado en _____

ME COMPROMETO A SER SU VOCEERO Y REPRESENTANTE FUERA DE LA PRISION.

NOMBRE: _____

DIRECCION: _____

TELEF. _____

Remítalo al comité de ayuda a los presos políticos cubanos.

P.O. Box 3312
Lennox 90304
California